

메디케이드 및 성인용 장기요양보호 서비스



내용 :

- 다양한 지원과 이용할 수 있는 서비스.
- 메디케이드 신청 방법과
장기요양보호서비스비 지불 방법.
- 거주 시설의 유형



ADSA Aging & Disability
Services Administration

메디케이드

및

성인용

장기요양보호

서비스

다양한 장기요양 보호 서비스

이 용할 수 있는 장기요양보호 서비스는 다양합니다. 장기요양보호 서비스를 이용하기로 지금 결정하든 차후에 하든 우리 모두는 자신이 이용할 장기요양보호 서비스에 대해 온전히 알기를 원할 것입니다.

본 책자는 친구나 가족 성원을 대신해 장기요양보호 서비스에 대한 정보가 필요할 경우 유용하게 사용할 수 있습니다.

본 책자는 다음과 같은 사람에게 유용합니다.

- 이용할 수 있는 장기요양보호 서비스와 보호시설에 관한 정보가 필요한 사람.
- 18세 이상의 사람으로서 자신이 이용한 장기요양보호 서비스비 지불 도움을 받기 위해 메디케이드를 신청하려는 사람.

목 차

장기요양보호 서비스 계획	1
장기요양보호 서비스 계획	1
다른 사람에게 장기요양보호 서비스에 관해 조언할 경우 ..	2
자택에서 이용할 수 있는 서비스	3
서비스 알아보기	3
이용 가능한 서비스	4
자택에서 더 이상 거주할 수 없을 경우	8
입소요양보호 시설의 선택 범위	8
요양시설의 선택 범위	9
입소용 요양보호시설 찾기	10
장기요양시설 서비스비 지불 방법	11
메디케어	11
재향군인의 혜택	12
장기요양보험	12
메디케이드	12
메디케이드신청	12
추가지원	13
신청인의 재정상황검토	14
소득과 재정자격의 범위	14
자산소유권 양도	16
신청서 승인 후의 일	16
자산에서 비용 회수	17
선택의 여지	19
장기요양보호 서비스에 관한 상세 정보	19
유용 간행물 주문	표지안쪽 내용

장기요양보호 서비스 계획

자신에 대한 장기요양보호 서비스 계획은 여행 중에 사용하는 도로지도와 같습니다. 여행자는 지도로 자신이 어느 지점에 있는지 그리고 어디로 어떻게 갈 수 있는지를 명확히 알 수 있습니다. 장기요양보호 서비스 계획은 여행 시 지침하는 지도처럼 삶의 여정에 최상의 경로로 안내하는 역할을 할 것입니다.

자신을 위해 장기요양보호 서비스 계획을 세우는 데 도움이 될 수 있는 다음 4가지 단계를 소개합니다.

- 1 단계: 자신의 현재 상황을 살펴봅니다.
- 2 단계: 앞으로 상황이 달라질 경우 자신에게 필요한 것이 무엇인가를 생각해 봅니다.
- 3 단계: 자신의 필요를 충족시키는 데 본인이 선택할 수 있는 것이 무엇인지지를 파악합니다.
- 4 단계: 상황 진전에 도움이 되는 조치를 합니다.

제 1 단계

오늘 어떻게 지내고 계십니까? 자신의 하루하루를 잘 살펴보십시오. 하루 생활을 일일이 기술하면서 긍정적인 모든 면들을 마음에 새겨봅니다. 그리고 천천히 시간을 내어 자신의 복지에 필요한 것이 무엇인가를 정의해 봅니다.



제 2 단계

현재 상황이 머릿속에 그려지면 앞으로 상황이 달라진다고 가정할 때 내일, 내달, 다음 해에 자신에게 무엇이 필요할 것인지를 생각해 보십시오.

지금이야 말로 사랑하는 사람과 자리를 같이 하여 장기요양보호에 관해 당사자의 생각, 질문, 문제, 염려 사항 등을 이야기할 때입니다. 대부분의 경우 사람들은 이러한 대화를 "다음 날"로 차일피일 미루곤 합니다. 하지만 뜻하지 않게 의료상의 문제나 그 외 생명이 위기에 처하는 일이 발생할 경우 남은 가족은 아무런 대비없이 이러한 문제를 떠맡게 됩니다. 그리고 가족들은 위기에 직면한 상황에서 정확한 지식도 없이 급히 서둘러 장기요양보호 계획을 선택하고 결정해야 합니다.



다음은 자신에 관한 장기요양보호 문제를 다룰 때 도움이 되는 정보입니다.

- 모든 가족이 안정이 되고 준비가 되었을 때 외부의 방해 없이 이야기할 수 있는 시간을 정합니다.
- 남의 말을 가로 막거나 비평하지 않고 각자의 의견을 제시할 수 있어야 합니다.
- 이러한 문제를 다룰 때에는 서로의 감정이 큰 비중을 차지할 수도 있다는 것을 인식합니다.
- 가족들 모두가 자신들의 의견을 제의하는 데 시간이 걸리더라도 인내심을 가지고 듣습니다.
- 모든 사람이 새로운 정보를 소화시키고 이를 숙고하는 데에 시간이 걸립니다. 단 한 번의 대화로 모든 것이 결정될 것이라고 기대하지 마십시오. 단번에 문제를 결론지어 모든 사람들의 기본을 상하게 하고 혼란을 가져 오는 것보다는 여려번의 대화와 작은 단계들을 거쳐 결론 짓는 것이 더 낫습니다.
- 사랑하는 사람을 도와줄 경우 자신은 그 사람을 후원하는 사람임을 기억하십시오. 결정은 장기요양보호서비스를 계획하는 당사자가 하는 것이지 옆의 사람이 결정하는 것이 아닙니다.

제 3 단계

1, 2 단계를 마치면 자신의 상황을 더 잘 이해하고 자신에게 중요한 것이 무엇인지를 확실히 파악할 수 있을 뿐 아니라 장기요양보호 서비스를 선택할 때 어떤 추가 정보가 필요한지를 알 수 있습니다.

자신이 이용할 장기요양보호시설을 알아 볼 때 고려해야 할 2가지 주요 부문은 서비스와 보호시설의 환경입니다.

여기서 서비스란 시설에서 제공하는 실제 보호업무를 말합니다.

입소시설의 환경은 귀하가 거주 할 시설을 말합니다. 이에는 자신의 집이나 입소 할 수 있는 요양보호시설을 들 수 있습니다. 해당 서비스에 대한 더 자세한 내용은 제 3페이지를, 입소용 요양보호시설은 제 8페이지를 참조하십시오.



제 4 단계

장기요양보호 계획은 지역에서 이용할 수 있는 서비스 자체를 모르면 감당하기 어려운 문제라고 생각될 수도 있습니다. 작은 일부 터 서서히 방책을 강구해 나가십시오.

장기요양보호서비스에 쓰이는 용어와 그 과정을 알면 이해하는 데 좀 더 도움이 될 것입니다.

대부분 장기요양보호에 관한 정보를 알려면 전화부터 걸게 됩니다.
계획을 시도하는 과정에 있어 많은 시간이 걸릴 수도 있습니다.
이에 따라 적절하게 계획하면 됩니다.

자택에서 이용할 수 있는 서비스

다른 곳에 가지 않고 자택에서 받을 수 있는 여러 종류의 장기요양보호 서비스가 있습니다.

서비스 알아보기

거주 지역에서 혹은 앞으로 거주할 지역에서 이용할 수 있는 서비스를 알아 보는 데 유용한 여러 기관이나 정보가 있습니다.

장기요양보호 서비스 비용에 도움을 받을 필요가 있을 경우 지역의 홈/커뮤니티 서비스(HCS)에 연락하십시오. 각 지역의 HCS 사무실 전화번호는 이 책자 뒷면에 나와 있습니다. 가까운 지역 사무실에 전화하면 거주지 근처의 HCS 사무실을 알려 줄 것입니다.

홈/커뮤니티 서비스(HCS) 직원은 다음과 같이 도와드릴 수 있습니다.

- 귀하에게 무엇이 필요한지를 파악해 드릴 수 있습니다.
- 귀하의 지역에서 이용할 수 있는 서비스를 알고 있습니다.
- 재정면에서 혹은 신체기능면에서 어떤 종류의 서비스를 귀하가 받을 수 있는지 확인해 줄 수 있습니다.
- 알맞은 서비스를 알선해 줍니다.
- 서비스를 받을 때 귀하에게 적합하고 양질의 서비스가 제공되는지 재차 확인해 줍니다.

노인 정보와 지원(I&A: Senior Information and Assistance)사무실에서 60세 이상의 노인들이 꼭 알아야 할 유용한 정보들을 구할 수 있습니다. I&A은 지역의 노인들이 이용할 수 있는 서비스 기관들과 정보들을 제공하는 사무실입니다. I&A 사무실 직원은 노인들에게 해당 서비스의 비용, 서비스 이용 방법, 필요한 서류작성, 수혜자격 여부 등을 알려 줄 수 있습니다.
거주지에서 가장 가까운 사무실은 전화번호부, 노란색 페이지 “senior services” 부분을 확인하거나 www.adsa.dshs.wa.gov/resources/clickmap.htm에 접속해 알아볼 수 있습니다.



비디오 이용

선택할 수 있는 여러
입소요양보호시설을 무료
비디오로 직접 확인할 수
있습니다. 비디오는 선택
가능한
거주시설을
생생하게
보여줍니다.



15분간 상영되는 비디오를
입수 하려면 다음을
선택하십시오. 지역의 HCS
사무실에 전화(이 책자
뒷면에 있는 번호 참조)해
귀하의 HCS 케이스
매니저에게 문의하거나 1-
800-422-3263으로 전화해
비디오를 우편으로 보내 줄
것을 요청하십시오.



노화 및 장애 서비스
행정국의 웹사이트를
방문하십시오.
www.adsa.dshs.wa.gov

기관이나 정보를 알 수 있는 또 다른 좋은 방법은 지역의 도서관이나 인터넷을 이용하는 것입니다.

탁주에 거주하는 노인을 위해 해당 서비스 등을 알아보고 있다면 전국 전화번호 서비스, Eldercare Locator를 이용하시면 됩니다. 1-800-677-1116으로 전화하거나 웹사이트, www.eldercare.gov를 방문하십시오.

이용 가능한 서비스

아래에 나와 있는 텍스트는 지역에서 이용 가능한 서비스들입니다. 거주지역에 따라 서비스 이용에 적용되는 자격 규정과 해당 서비스들이 각각 다를 수도 있습니다. 지역에서 이용할 수 있는 서비스는 앞 페이지에 기재된 기관들 중에서 찾을 수 있습니다.

성인데이케어(Adult Day Care)

성인데이케어는 공인간호사나 유자격 재활치료사로부터 간호를 받아야 할 필요성은 없지만 의학적으로 문제가 있는 혹은 장애가 있는 성인을 낫동안 보호 관찰하는 프로그램을 말합니다. 해당 서비스에는 개인위생, 여가 활동, 교육, 정규적건강체크, 건강유지에 도움이 되는 일반 활동, 급식/간식, 관찰과 보호가 필요한 성인을 돌보는 일, 교통편 조달, 비상시 구급요법 및 응급치료 등이 포함됩니다.

성인데이헬쓰(Adult Day Health)

성인데이헬쓰는 성인데이케어서비스에 부가로 전문간호 서비스 및 재활치료 서비스가 제공되는 프로그램입니다.

성인데이헬쓰센터에서는 위의 성인데이케어에서 제공하는 모든 서비스와 더불어 물리치료, 작업요법(가벼운 작업을 시키면서 하는 건강회복법) 혹은 언어요법, 간단한 심리상담 및 카운슬링을 포함한 전문 간호 서비스 및 재활치료 서비스가 제공됩니다.



케이스 관리(Case Management)

케이스 관리는 사회복지사나 간호사가 귀하의 필요를 종합 평가하여 서비스 계획을 구체적으로 개발 착수할 때부터 시작됩니다. 케이스 담당 매니저는 귀하에 대한 간호를 조정 담당하고 귀하의 추후 서비스나 마땅히 받아야 할 서비스가 제대로 제공되도록 귀하의 케이스를 관리 확인하고 이를 지원합니다.

케이스 관리에 추가되는 서비스로 간호 서비스가 있습니다. 간호 서비스를 통하여 케이스 담당 매니저나 사회복지사는 귀하의 건강상태와 관련된 자문을 받기도 하고 필요하면 전문가에게 '의뢰'를 알선하는 일을 할 수도 있습니다.



환경 개량(Environmental Modifications)

복도, (계단 등의) 손잡는 부분, 넓힌 현관, 화장실 개조 혹은 의료장비 수용을 위한 특별 시스템 등, 집안 환경을 귀하의 건강상태에 필요한 조건에 맞도록 개량합니다.

건강진단(60세 이상)

예방차원의 건강진단에는 일반건강진단, 선별적인 신체검사 및 피검사 등이 제공됩니다.

홈헬쓰 케어(Home Health Care)

인-홈헬쓰 케어(관찰, 치료, 물리요법, 약물, 운동)는 의사의 승인을 받아야 하며 간호사, 치료요법사 혹은 숙련된 보조간호사에 의해 제공됩니다.

호스피스(Hospice)

말기 환자와 그 가족들을 위해 의료서비스, 흄케어, 사회복지 및 카운슬링 등을 제공합니다. 이 프로그램을 이용하려면 의사의 의뢰가 필히 있어야 합니다.

간단한 주택 개조 공사(60세 이상)

귀하의 건강과 안전을 유지하기 위해 자택이나 아파트를 수리하거나 개조 할 수 있습니다.



간호업무 위임(Nurse Delegation)



본 프로그램에서는 간호보조사가 공인간호사로부터 훈련을 받으면서 그의 감독 하에 귀하의 일상 건강 간호업무를 담당합니다. 거주 지역에서 일정 간호업무 훈련을 받은 간호보조사로부터 이러한 일상적인 간호서비스를 받을 수 있습니다. 간호보조사가 위임을 받아서 할 수 있는 일과 업는 일은 법으로 정해져 있으며 간호보조사는 일을 위임 받기 전에 해당 학습과정을 성공적으로 마쳐야 합니다.

개인 위생 서비스(Personal Care Services)

개인 위생에 필요한 서비스(거동이 불편한 사람을 위해 목욕시켜 주기, 옷입혀 주기, 화장실 사용 혹은 보행시 잡아 주기)를 제공합니다.

개인용 비상응답시스템(PERS)

비상시 도움을 구하는 데 유용한 전자장치입니다. 이 장치는 비상시 신호가 오면 전화나 휴대용 "헬프" 버튼과 바로 연결되어 있어 응답센터에서 신호를 받은 직원은 바로 911을 돌리거나 또는 미리 필요한 조치를 취하게 됩니다.

종합 노인보호 프로그램(PACE)

PACE 프로그램의 목적은 노인이 가능한 한 오랫동안 자택에 거주하면서 필요한 보호 서비스를 받게 하는 데 있습니다. PACE는 현재와 앞으로의 신체적, 의학적, 사회적 필요를 충족하는 데 요구되는 서비스를 제공하고 조율합니다.

PACE 서비스는 여러 분야에 종사하는 팀에 의해 제공됩니다. 귀하의 필요에 따라 사회복지담당자, 의사, 치료요법사, 간호사, 가정간병인, 운전사, 영양사 및 기타 서비스를 제공하는 사람들이 다음과 같은 유형의 서비스를 제공합니다.

- 처방약
- 의료 및 전문의 서비스
- 병원, 응급 및 요양시설의 보호
- 주거지, 개인위생, 일상잡일 서비스
- 성인데이케어, 교통서비스 및 식사
- 시력, 치과 및 청각에 대한 복지 혜택
- 물리치료, 작업요법 및 언어요법



PACE 프로그램의 목적은
귀하가 가능한 한 오랫동안
집에서 필요한 보호를 받도록
하는 것입니다.

- 내구자 의료 기구
- 귀하에게 필요한 기타 서비스

집에 있으면서 간호를 받는 것이 어렵게 되면 PACE는 귀하의 필요에 맞는 최상의 요양시설을 찾을 수 있도록 도와드립니다. PACE는 귀하가 해당 요양시설에 입소한 후에도 계속해서 귀하에게 필요한 모든 서비스를 제공하고 조정하는 일을 담당합니다.

2003년 9월부터는 PACE는 King 카운티에서만 이용할 수 있습니다. PACE 프로그램에 관해 더 자세히 알기를 원하면 <http://cms.hhs.gov/pace> or www.natlpaceassn.org를 방문하십시오. 지역의 HCS 사무실(이 책자 뒷면에 있는 전화번호 참조)로 전화하면 거주 지역에서 제공되는지 알 수 있습니다.

임시 위탁 간병 서비스(Respite care)

임시 위탁 간병서비스는 신체 기능장애 성인을 돌보고 있는 간병인 대신 잠시 환자를 돌봐주는 서비스로 간병인을 잠시 쉴 수 있도록 하기 위한 프로그램입니다. 임시 위탁 간병서비스는 가족 간병인 후원 프로그램(FCSP), 험헬쓰에이전시, 성인매일리홈, 기숙홈, 성인데이케어, 요양시설 혹은 가족, 친구 및 자원봉사자를 통해 마련됩니다.

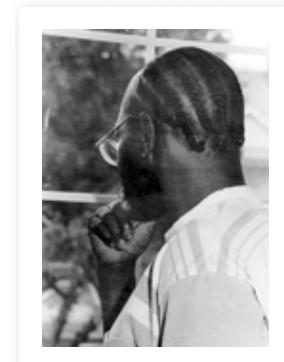
경로당(Senior Centers)

지역 내에 노인들이 모여 음식을 같이 먹고 서비스를 받으며 레크리에이션 활동에 참가할 수 있는 경로당이 있습니다.

자율보호프로그램(Self-Directed Care)

신체 기능장애가 있는 성인이 자기 집에서 거주할 경우 장애로 인해 본인 스스로 할 수 없는 건강보호 일들을 유료 가정간병인을 고용하여 직접 감독하면서 도움을 받을 수 있습니다. 서비스에는 투약(약을 시간에 맞추어 제공하는 일), 배변 프로그램, 요로관(소변에 어려움을 겪는 환자들에게 관을 삽입해서 소변을 빼내는 기구와 주머니) 및 외상 치료 등이 포함됩니다. 이 프로그램은 개인의 자율성과 선택권을 중요시하며 대부분의 경우 환자로 하여금 자기 집에서 장기간 요양보호 서비스를 받을 수 있도록 합니다.

노인을 위한 식사 (본인이나 배우자가 60세 이상일 경우)
그룹으로 영양 식사와 기타 규정식을 마련하거나 외출이 어려운 사람에게 배달해 드릴 수 있습니다.



가족 간병인 후원 프로그램

가족 간병인 후원 프로그램(FCSP)은 신체 기능 장애자를 간병하는 가족이나 무보수 간병인을 후원하는 서비스를 제공합니다. FCSP에서는 전문적인 정보와 서비스, 간병인 훈련, 카운슬링, 후원그룹 및 임시위탁간병 서비스를 받을 수 있도록 돕습니다.

얼마간의 서비스 수혜 자격 규정이 적용되며 지역에 따라 제공되는 서비스는 다양합니다. 더 자세한 내용은 지역의 AAA(Area Agency on Aging)로 전화하십시오. 지역의 AAA 사무실 전화번호는 전화번호부, "Senior Services" 항목에서 혹은 인터넷, www.adsa.dshs.wa.gov/resources/aaa.htm에 접속하거나 1-800-422-3263으로 전화해 알아 볼 수 있습니다.



교통 서비스

사회복지서비스, 의료 서비스, 식사 프로그램, 경로당, 쇼핑 및 여가활동 이용 시 차량운행 서비스가 제공됩니다.

자원봉사 서비스

자원봉사자가 심부름, 쇼핑, 부축동행, 소소한 집수리, 정원돌보기, 개인위생 및 교통편을 제공합니다.

주택에서 더 이상 거주할 수 없을 경우

성인 패밀리홈이나 기숙홈 선택에 관한 더 자세한 내용은 성인 패밀리홈 혹은 기숙홈의 요양보호 서비스

안내서(*Guide to Choosing Care in an Adult Family Home or Boarding Home, DSHS 22-707X*)를

주문하십시오. 주문에 관한 정보는 뒷면을 참조하거나 웹사이트.

www.adsa.dshs.wa.gov를 방문하십시오.

필요한 보호를 자택에서 더 이상 받을 수 없을 경우.

입소요양보호시설에서 신체적, 의학적 사회적인 필요를 충족 하는 것이 더 바람직 할 것입니다. 아래는 입소요양보호시설을 선택할 경우 도움이 되는 몇몇 정보들입니다.

성인 패밀리홈(Adult family homes)

성인 패밀리홈은 2명에서 6명까지 입소 할 수 있는

요양보호시설이나 자기 집 근처에 있는 가정집 형태의 요양소를 말하며 위싱턴주 정부의 면허 아래 운영됩니다.

성인 패밀리홈에서는 숙박, 식사, 세탁 및 조직적인 사회활동 및 외출 편의를 제공하고 있습니다. 그리고 필요한 보호관찰을 하며, 개인위생활동(예: 옷 입기, 목욕하기) 등을 지원하며, 시간에 맞추어 약을 먹는 것을 도와줍니다. 일부 성인 패밀리홈에서는 간호서비스를 제공하거나 정신건강문제가 있는 사람이나 발달장애가 있는 사람, 치매질환 노인을 전문적으로 돌볼 수 있습니다.

기숙홈(Boarding homes)

기숙홈은 위싱턴 주 정부의 면허 아래 7명 이상이 입소 할 수 있는 규모가 큰 요양보호시설입니다. 기숙홈은 숙박, 식사제공,

개인위생활동을 도와주고 입소인들을 전반적으로 보호관리하는 일을 제공합니다. 일부 기숙홈에서는 약간의 간호서비스를 제공하거나 정신건강문제가 있는 사람이나 발달장애가 있는 사람, 치매질환 노인을 전문적으로 돌볼 수 있습니다.

주정부 자금으로 입소해 있는 사람을 보호하는 기숙홈의 경우

계약 하에 다음 유형별로 서비스를 제공합니다. 이러한 유형의

서비스들은 기숙홈의 선택 범위와 서비스를 파악하는데 유용합니다.



성인입소요양시설(Adult Residential Care)

성인입소요양시설(ARC)에서 제공되는 서비스에는 숙박, 식사제공, 입소인을 위한 일반적인 보호관찰 및 개인위생활동 지원 등이 있습니다.

성인입소요양간호시설(Enhanced Adult Residential Care)

성인입소요양간호시설(EARC)에서 제공되는 서비스에는 ARC 계약(의의 내용 참조)으로 제공되는 모든 서비스 외 약간의 간호서비스가 추가됩니다.

어시스티드 리빙(Assisted Living)

어시스티드 리빙(AL) 서비스에는 EARC 계약(의의 내용 참조)으로 제공되는 모든 서비스 외 입소인은 아파트처럼 목욕실과 부엌이 땔린 개인 방을 가질 수 있습니다.

요양시설(요양소)(Nursing facilities)

요양소는 24시간 감독 아래 간호서비스, 개인위생, 치료요법, 영양관리, 조직적인 활동, 사회복지 서비스(사회복지사가 상근하면서 전반적인 사회복지에 관한 일들을 도와줌), 방, 식사 및 세탁 서비스 등을 제공합니다. 단기간 요양이 필요한 사람도 이 요양시설을 이용할 수 있습니다.

요양시설의 선택범위

입소요양시설의 증가와 서비스의 다양화에 따라서 오늘날 이 시설을 이용하는 방법이 많이 변화되고 있습니다. 요양시설에 입소한다는 말은 이전 더 이상 거기서 노후생활을 영원히 보낸다는 것을 의미하지 않습니다. 어떤 사람들은 재활 또는 단기간의 특수 간호서비스를 받을 목적으로 요양시설을 찾습니다. 사람들은 종종 건강이 호전되어서 집으로 돌아가거나 혹은 집에서 서비스를 받기 원해서 집으로 돌아가기도 합니다.

담당의사가 요양시설의 필요성을 이야기하면 자신이 이용할 수 있는 요양시설을 알아보도록 하십시오. 상황에 따라 다르지만 가능하다면 퇴원담당자나 요양시설퇴거담당자, 지역에 노인 정보 및 지원 사무실 담당자 혹은 HCS 케이스 매니저에게 문의하도록 하십시오.

입소요양보호시설에 거주하는 사람으로서 보호와 서비스

문제 해결에 도움이 필요한 사람은 주정부 장기요양보호민원담당, 1-800-562-6028로 전화하십시오.

성인학대 혹은 방임에 관한 문제는 이 책자 뒷장 안의 내용을 참조하십시오.





요양소 케이스 관리

메디케이드(Medicaid)를 수혜할 자격이 되면 HCS 사회복지사나 간호사는 귀하와 함께 귀하가 집(또는 성인파밀리홈 또는 기숙홈)으로 돌아갈 수 있도록 귀하의 건강관리에 필요한 서비스 평가와 서비스 플랜을 개발할 것입니다.

소득 면제

6개월 이내에 집으로 돌아갈 수 있으면 집이나 아파트 유지관리를 위해 귀하의 소득의 일부를 보유할 수 있습니다. 이 경우에는 집으로 돌아가도 좋다는 담당의사의 추천서가 있어야 합니다.

퇴원수당

요양소에 거주한 후 퇴원할 때 지불되는 퇴원 일시불로 계약금을 지불하거나 가사 서비스 계획에 대한 도움을 받을 수 있습니다. 더 자세한 내용은 지역의 HCS 사무실(이 책자 뒷면에 있는 전화번호 참조) 담당 HCS 케이스 매니저가 있다면 그 매니저에게 연락하십시오.

입소용 요양보호 시설 찾기

자신의 카운티 내에 있는 입소용 요양보호 시설 목록은 다음 연락처로 알아볼 수 있습니다.

- www.adsa.dshs.wa.gov를 방문하십시오. 온라인으로 워싱턴주 내에서 이용할 수 있는 성인파밀리홈, 기숙홈 및 요양소의 이름, 주소 및 전화번호를 확인할 수 있습니다.
- 팩스를 받을 수 있으면 1-800-372-0186으로 전화하십시오. 전화상의 지시를 따르면 해당 정보를 팩스로 받으실 수 있습니다.
- 지역의 HCS 사무실로 연락하십시오.
- 지역의 노인정보 및 지원 사무실(Senior Information and Assistance local office)로 연락하십시오. .
- Eldercare Locator, 1-800-677-1116으로 전화하거나 웹사이트 www.eldercare.gov를 방문하십시오.

장기요양시설 서비스비 지불방법

장기요양시설비 지불 방법이 궁금하실 수도 있습니다. 대부분의 사람들은 장기요양시설 서비스비를 자가 부담합니다. 소득이나 기타 이유로 인해 자격이 되는 사람에 한해 비용의 전체 혹은 일부를 지불해 주는 재정지원 프로그램도 있습니다.

메디케어(Medicare)

메디케어는 연방정부 기금으로 운영되는 의료보험 제도로 써 65세 이상의 노인이나 65세 미만의 일정 장애자 혹은 영구 신장부전증이 있는 모든 연령의 환자가 이용할 수 있습니다. 메디케어는 여러 건강관리 비용을 지불해 주나 모든 건강관리 서비스를 보험 혜택으로 제공하지는 않습니다.

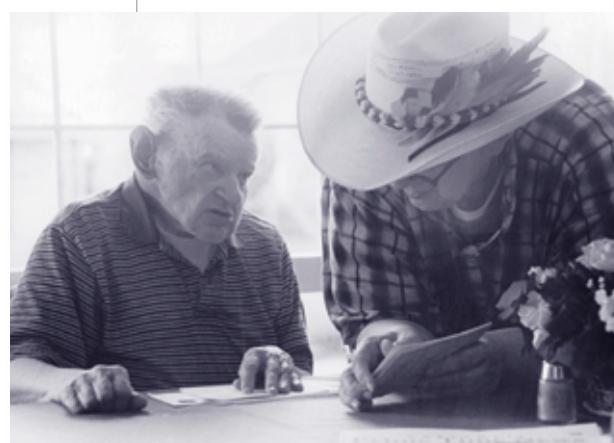
메디케어 보험의 이용 기간과 보험 혜택으로 적용되는 상황은 그 범위가 제한되어 있습니다. 메디케어는 의료상으로 "합당하고 필요한" 치료만 보험 혜택을 해주고 개인위생관리(목욕이나 옷 입기를 거들어 주는 일) 등은 보험 혜택에 포함시키지 않습니다.

메디케어 신청서와 프로그램에 관한 더 자세한 내용은 사회보장국으로 연락하십시오. 해당 전화번호는 전화번호부의 "United States" 항목 아래 government section을 찾거나 www.ssa.gov를 방문해 알아 볼 수 있습니다.

또한 주전역 건강보험혜택고문(SHIBA)에게 전화하면 무료로 도움을 받을 수 있습니다. SHIBA 자원봉사자들은 보험위원회 직원들에 의해 교육받은 사람들로 보험 이용자들에게 다양한 건강보험 선택범위와 정보를 알려주며 상담합니다. 그들의 서비스는 편견없이 무료로 제공됩니다. 근처의 SHIBA 자원봉사자 소재지는 1-800-397-4422로 전화하거나 그들의 웹사이트, www.insurance.wa.gov/shibahelpline.htm를 방문해 알아 볼 수 있습니다. 또한 유용한 여러 소비자 간행물을 입수 할 수도 있습니다.

메디케이드와 메디케어는 같은 것이 아닙니다.

- 메디케어는 소득이나 자산에 대해 적용되는 자격요건이 없습니다.
- 메디케이드는 소득이나 자산 자격요건에 부합해야만 합니다.





재향군인 혜택

귀하가 전시에 참가한 재향군인이거나 그의 생존 배우자(재향군인 사망시 결혼한 관계의 배우자)일 경우, 재향군인 사무국(VA: Department of Veterans' Affairs)을 통해 연금건강보험이나 장기요양보험의 혜택을 받을 수 있습니다. 또한 군 복무 중에 사망한 군인이나 군 복무 시 장애를 입어 사망한 군인의 부양부/모는 VA에서 배상하는 부양가족 손해배상(VA Dependency and Indemnity Compensation)을 받을 자격이 있을 수 있습니다.

재향군인과 관련이 있다면 재향군인 사무국으로 전화해 더 자세한 내용을 알아보십시오. 무료전화번호는 1-800-562-2308입니다.

장기요양보험 (Long-term care Insurance)

장기요양보호 서비스를 지불하는 유료장기요양보험을 드는 사람들도 있습니다. 보험으로 어떤 혜택이 적용되는지 보험약관을 자세히 확인하시기 바랍니다. 더 자세한 내용은 SHIBA (페이지 11에 있는 연락처 참조)로 전화하십시오.

메디케이드 (Medicaid)

메디케이드는 주 및 연방정부 기금으로 수혜자에게 의료서비스를 제공합니다. 메디케이드는 소득이나 저축, 소유물과 같이 자산이 거의 없는 저소득층 사람이 이용할 수 있습니다. 메디케이드로 자택에서 받는 의료서비스 및 성인패밀리홈, DSHS와 계약관계에 있는 기숙홈 혹은 요양소를 포함하여 입소용 요양보호시설비용도 지불할 수 있습니다.

메디케이드 신청

18세 이상이면 귀하나 귀하를 대신한 누군가가 지역의 홈/커뮤니티 서비스(HCS: Home and Community Services) 사무실로 메디케이드를 신청할 수 있습니다. 이 책자 뒷면에 나와 있는 지도에 HCS 무료 지역 전화번호가 기재되어 있습니다. 전화를 하여 지역의 HCS 사무실 전화번호와 주소에 대해 문의하십시오. 이 정보는 또한 www.adsa.dshs.wa.gov에서도 입수 할 수 있습니다.

해당 HCS 사무실에 전화를 하거나 방문하여, 메디케이드를 신청해 장기요양보호서비스를 지원 받길 원한다고 말하십시오. 신청서는 다음과 같이 입수 할 수 있습니다.

- 우편으로 받음;
- HCS 사무실에 직접 가 받음;
- 아래 인터넷 웹사이트에 접속해 신청서를 다운로드해 인쇄함:
http://www1.dshs.wa.gov/dshsforms/forms/14_001PDF

메디케이드 신청업무 순서는 다음 3가지 주요부문으로 진행됩니다.

- 신청서를 작성함;
- 재정상황을 확인하기 위해 신청인의 소득내역을 조사함;
- 신체기능 장애에 필요한 서비스 수혜자격 여부를 결정하기 위해 신청인의 개인건강상태를 평가함.

신청서를 작성하셔서 보내십시오. 신청서의 지시내용대로 모든 질문을 빠짐없이 작성하십시오. 신청서 작성에 도움이 필요하면 지역의 HCS 사무실이나 노인정보 및 지원사무실(I&A)로 연락하십시오.

신청인에게 요구되는 정보는 다음과 같습니다.

- 소셜시큐리티 번호
- 신분 증빙 서류
- 소득 증빙 서류
- 모든 소득출처를 증명할 수 있는 증빙 서류 (예: 은행전표, 부동산 세금전표, 생명보험)
- 이민 혹은 체류신분 증빙 서류

추가지원

영어에 제한이 있거나 정신적, 신체적, 청각 혹은 시각 장애로 인해 신청 방법을 이해하는 데 어려움이 있는 사람은 HCS 직원에게 추가지원을 요청할 수 있습니다. 편의 서비스로 점자로 된 신청자료, 번역자료, 컴퓨터 디스크, 대형 인쇄판 자료, 보청장치 TTY, 혹은 유자격/공증 통역관이나 해당 자료를 읽어주는 서비스가 있습니다(이에 국한하지는 않음).



다른 사람을 대신해 신청할 경우 해당 서비스 신청인으로부터 신청과정동안 그 사람의 대변인 역할에 대한 자격 허가증의서를 사인을 받도록 하십시오.

서비스 신청인의 재정현황에 관한 질문에 답할 수 있도록 대비하십시오.

주저하지 말고 필요한 질문을 하십시오. 나중에 기억할 수 있도록 들은 답은 모두 노트하고 대화한 사람과 또 다시 대화해야 할 수도 있으므로 그 사람의 이름을 적어 놓도록 하십시오.

HCS/DSHS 직원은 해당 규정들을 설명해 드릴 수는 있으나 개인적인 조언, 재정 및 법률적인 조언은 할 수가 없습니다. 결정을 하는 데 도움이 필요하다면 메디케이드 규정을 잘 아는 변호사와의 상담을 권장합니다.

지역의 정보 및 지원 사무실에서 법적지원을 어디서 받을 수 있는지 알려 줄 것입니다. 사무실 전화번호는 전화번호부, 노란색 페이지의 “Senior Citizens” 혹은 “Disabled Persons” 항목 아래서 찾거나 www.adsa.dshs.wa.gov/resources/clickmap.htm를 방문하여 찾을 수 있습니다.

신청인의 재정 자산 검토

메디케이드 신청업무 과정의 일부로 HCS 재무 서비스 담당자와 면담하게 됩니다. 그 때 신청서 질문에 대한 답을 더 상세히 설명할 수 있습니다. 다음 여러 페이지에 소득과 재정 자격 규정에 대한 재무 서비스 담당자의 재무조사에 관해 더 자세한 정보가 실려 있습니다.

재무 서비스 담당자와 면담할 때 혹은 우편이나 전화로 인터뷰를 할 때 모든 요구 정보를 제시하지 않으면 신청인에게 요구되는 사항과 자료 제시 마감일자 등을 알리는 통지서를 받게 됩니다. 요구하는 날짜까지 재무 서비스 담당자에게 모든 정보를 제시하십시오. 정보를 입수하는 데 시간 더 필요하거나 도움이 필요하면 재무 서비스 담당자에게 이를 말하십시오.

요양보호 필요성의 평가

메디케이드 신청서 업무가 진행되는 중에 사회복지사와 간호사가 자택을 방문할 것입니다. 사회복지사는 귀하에게 어떤 개인요양보호 서비스가 필요한지, 어떤 서비스를 받을 자격이 되는지를 결정하기 위해 귀하와 함께 할 것입니다. 이러한 일을 평가라고 합니다. 이러한 평가는 귀하의 기능장애서비스 수혜 자격을 결정하는 데 사용됩니다.

소득과 재정 자격의 범위

자택에서 혹은 입소요양보호시설에서 메디케이드로 장기요양보호 서비스를 받으려면 반드시 소득 및 재정에 관한 여러 자격 요건에 부합해야만 합니다.

귀하가 받으려고 하는
서비스가 메디케이드에
의해서 보험 혜택을 받을 수
있는지 반드시 알아보고
서비스를 선택하십시오.
대부분의 입소요양보호시설은
메디케이드에서 보험 혜택으로
적용해 주나 일부 그렇지
않은 곳도 있습니다. 한 특정
입소요양시설을 생각하고
있다면 메디케이드를 받는지
문의하십시오.

소득과 재정적 자격 범위는 법으로 제정되며 매년 변경됩니다.

해당 HCS 사무실에 현 정보가 배치되어 있습니다.

소득

메디케이드 자격에 대한 소득 범위는 필요한 서비스, 생활현황 및 혼인 여부에 따라 다릅니다.

요양보호 서비스를 지불하기 위해 메디케이드를 수혜하고 있다면 소득의 일부를 요양보호 서비스 비용으로 지불해야 할 수도 있습니다. 이 것을 비용 충당이라고 합니다. 귀하가 지불하는 비용 충당 금액은 이용하게 될 서비스나 혼인여부 및 소득에 따라 다릅니다.

들어오는 소득의 일부는 배우자의 수당에 부가될 수 있습니다. 배우자의 수당은 연방정부의 기준에 부합하기 위해 배우자의 소득을 높이는 데 사용될 수 있습니다. 들어오는 소득의 일부는 관련 부양가족을 지원하는 데도 쓰입니다. 배우자의 수당은 해당 프로그램이나 필수 서비스 및 생계현황에 따라 결정됩니다.

자택에서 살 경우 들어오는 소득의 일부는 자택관리(예: 임대, 유ти리티 및 세금)와 개인 필수품을 위해 사용할 수 있습니다. 입소요양보호시설에 거주할 경우에는 일부 소득을 개인 필수품 용도로만 사용하게 됩니다.

단기간 요양소에 거주하게 될 경우 귀하가 집으로 돌아올 때를 대비해 귀하의 자택관리비로 소득을 좀 더 보유할 수 있습니다. 메디케이드를 신청하실 때 “자택관리면제(Housing Maintenance Exemption)”에 관해 문의하십시오.

자산

자산이란 귀하의 요양보호 서비스 지불에 쓰일 수 있는 현금, 소유물, 부동산 등을 말합니다. 메디케이드 자격 결정 시 부부의 모든 자산을 포함시킵니다. 자산이란 현금, 은행잔금, 주식 및 증권, 퇴직보험, 신탁, 생명보험, 거래된 계약, 차량 및 토지 등을 예로 들 수 있습니다.

귀하의 일부 소득을 제공되는 보호 서비스 비용에 보태는 일을 귀하의 비용 충당이라고 합니다.



요양소로부터 보호를 꼭

받아야 합니까?

적절하게 도움을 받을 수 있으면 꼭 요양원에 가지 않아도 될 것입니다. 요양소에 입소하기 전에 HCS 사회복지사나 간호사를 만나십시오. 그들은 귀하와 상담할 것이며, 귀하의 필요를 평가하고 귀하가 최상의 결정을 할 수 있도록 도와드릴 것입니다.

일정 자산은 “면제”되며 자산 범위에 집계되지 않습니다. 자산에 면제되는 것으로는 귀하의 집, 가구, 소지품, 일부 부동산 매매 계약, 자동차, 액면가격이 1,500달러 미만인 생명보험, 매장지 및 이미 지불된 장례플랜 등이 포함됩니다.

자산으로 취급되는 범위는 귀하의 혼인 여부와 기타 요인들에 달려 있습니다. 메디케이드를 신청할 때 문의하도록 하십시오.

자산소유권 양도

주법과 연방법에 따라 주정부는 메디케이드를 신청하기 전에 이행된 자산소유권 양도건이 있는지를 조사 확인하게 됩니다.

주정부는 신탁자산권 양도는 메디케이드 신청일로부터 60개월 이전의 일자까지, 그외 모든 양도건은 36개월 이전의 일자까지 조사하게 됩니다. 소유자산이 공정 거래시세로 거래가 되지 않았을 경우 양도 후 얼마의 기간동안 메디케이드를 수혜하지 못합니다.

다음 사람에게는 아무런 제재를 받지 않고 귀하의 주택 소유권을 양도 할 수 있습니다.

- 배우자;
- 해당 집에 자기 자본이 투자되어 있으며 메디케이드 자격 일자 전에 적어도 1년간 집에 거주한 형제/자매;
- 21세 미만의 부양자녀;
- 맹인이거나 장애인 자녀; 또는
- 성인자녀이지만 집에 살고 있고 지난 2년간 귀하가 집에 있으면서 간병을 한 성인자녀.

메디케이드 신청서 승인 후의 일

신청서가 승인되고 나면 메디케이드 이용 자격을 알리는 통지서를 받으실 것입니다. 통지서는 귀하의 재무 서비스 담당자가 보내는 한 통의 통지서와 사회복지사가 보내는 통지서 한 통을 받게 됩니다.

통지서에는 개인필수품, 배우자 지원, 자택 관리, 의료보험 보험료 및 메디케이드에서 보험 혜택으로 적용해 주지 않는 필요한 의료비 등을 위해 귀하가 소득에서 보유할 수 있는 금액과 함께 요양보호 서비스비로 귀하가 요양소에 지불해야 하는 비용 총당 금액이 나와 있습니다. 귀하는 반드시 이 금액을 지불해야만 합니다.

연방법에 의하면 메디케이드 받기 위해서 어떤 증여권이나 자산을 다른 사람에게 양도할 경우 법적인 처벌을 받는다고 나와 있으며, 주법에서도 적정 시세 미만으로 자산을 양도 받는 일은 법에 저촉되는 것으로 나와 있습니다.

메디케이드 수혜자격이 되면 매달 1일에 메디케이드 Id 카드를 받게 됩니다. 이 카드를 가지고 메디케이드 보험으로 적용되는 처방약 및 의사방문 비용을 지불할 수 있습니다. 이 뿐만 아니라 요양소나 입소요양보호시설에서 제공되지 않는 의료상의 서비스도 보험 혜택으로 받을 수 있습니다.

DSHS에서는 적어도 일년에 한 번 귀하의 수혜자격에 대한 재정사항을 검토하게 됩니다.

자산에서 비용 회수

법에 따라 주정부는 수혜자가 사망하기 전에 DSHS로부터 받은 메디케이드 및 일정 장기 요양보호서비스에 대한 비용을 회수(환불)할 수 있습니다. 회수금은 해당 수혜자의 자산(사망시 수혜자가 소유한 재산이나 이권)에서 징수합니다. 이 것을 자산회수라고 합니다.

위상민주는 55세 이후 메디케이드 자금으로 받은 서비스(연방 및 주정부 자금으로 시행된 프로그램) 및 장기요양보호서비스에 대한 비용을 회수하며 이에는 다음이 포함됩니다.

- 의사방문
- 입원
- 처방약
- 의료기구
- 기타 모든 의료서비스
- 요양시설에서 제공한 서비스
- COPES (Community Options Program Entry System);
- 의료상으로 필요한 입소용 요양보호서비스 (Medically Needy Residential Services)
- 메디케이드 개인보호서비스
- 성인데이헬쓰
- 개인간호업무
- 의료보험 보험료
- 메디케이드를 받으면서 메디케어를 받는 개인에 대한 메디케어 보험료
- 메디케이드를 받으면서 메디케어를 받는 개인에 대한 메디케어 세이빙스 프로그램 서비스



시설에서 보유하고 있는 입소 개인의 자금

입소요 양보호 시설에서 사망한 입소인의 개인 자금을 보유하고 있을 경우 45일 이내에 다음과 같이 처리해야만 합니다.

- 입소 인의 자산을 관리하는 개인이나 검인 관할소에 제출해야 함.
또는
- 자산 회수 사무실에 제출해야 함. 이 사무실에서 장례비로 지불해 줄 수 있습니다.

워싱턴주는 연령에 관계없이 주 정부 기금으로만 제공되었던 장기요 양보호 서비스 비용도 회수 합니다.

- 잡일(심부름)서비스;
- 성인 패밀리홈; 및
- 입소용 성인요양보호;
- 관련 병원 서비스 및 처방약 비용.

자산회수는 메디케이드 혹은 주 정부 기금으로만 제공되었던 서비스들을 받았던 수혜자가 사망 당시 소유한 자산이나 자산이권에만 적용시킵니다. 배우자나 자녀의 단독 소유자산은 적용되지 않습니다. 주정부는 메디케이드 혜택이나 주정부 기금 혜택 수혜자의 사망 후 생존 배우자나 혹은 유가족에게 21세 미만의 자녀나 맹인, 장애인 자녀가 생존해 있을 경우 자산 회수를 개시하지 않습니다. 유가족을 보호하기 위해 불운규정이 적용될 수 있습니다.

수년에 걸쳐서 여러가지 면제법이 적용되었습니다. DSHS는 수혜자에게 혜택을 제공하였던 날짜에 해당되었던 모든 자산회수법을 적용시킬 것입니다.

DSHS는 사망한 수혜자 소유의 모든 자산을 상대로 선취특권이나 소유권을 청구할 수 있습니다. DSHS에서는 부동산을 상대로 선취특권을 신청하기 전에 해당 당사자들에게 통지해드리며 해당 자산 소유권자의 대변인이나 그 외 제정된 부동산 소유권자에게 심의회를 할 수 있는 기회를 제공합니다.

더 자세한 내용은 메디케이드법에 경험이 있는 변호사와 상담하십시오. 귀하는 또한 법률 교육, 자문 및 변호사 의뢰를 받을 수 있는 합동사무실 무료전화 1-888-201-1014로 연락할 수 있습니다. 영어와 스페인어로 되어 있는 합동사무실의 웹사이트, www.nwjustice.org를 이용하실 수 있습니다.



선택의 여지

이 책자는 장기요양보호 서비스의 필요성, 해당 서비스와 이용할 수 있는 입소 요양시설의 선택 범위 및 장기요양보호 서비스비 지불 선택범위 등에 대한 정보를 알려 줍니다.

장기요양보호 서비스는 이 책자의 내용 검토함으로 시작할 수 있습니다. 귀하는 이제 도움을 받을 수 있는 기관이나 사람 및 정보가 있다는 것을 알게 되었습니다.

더 자세한 정보...

간병 및 장기요양보호 문제는 아래 웹사이트를 방문하십시오.

www.adsa.dshs.wa.gov



다음과 같은 내용을 찾을 수 있습니다.

- 무료 안내서와 간병 및 장기요양보호를 주제로 한 책자
- 더 자세한 가족 간병 후원 프로그램 정보
- 지역의 노인 봉사 사무실의 전화번호와 주소
- 카운티별로 나와 있는 성인패밀로홈, 기숙홈 및 요양원 리스트
- 장기요양보호 서비스에 관한 빈번한 질문과 응답

유용 간행물 주문

이 책자와 기타 DSHS의 간행물은 DOP(Department of Printing's)의 일반 스토어에서 주문할 수 있습니다. 아래 DOP의 웹사이트를 이용하십시오.

www.prt.wa.gov



간행물 주문은 다음과 같이 신청할 수 있습니다.

- 이메일로 주문 - fulfillment@prt.wa.gov
- 전화로 주문 - (360) 570-5024
- 팩스로 주문 - (360) 586-8831

이메일, 전화 또는 팩스로 주문할 때는 반드시 해당 간행물의 이름과 간행번호(예: DSHS 22-xxx) 및 간행물 수령인의 이름 우편주소 등이 기재되어 있어야 합니다.

우리 모두는 성인학대를 반대하는 동료입니다.

취약계층(스스로를 보호하는 데 남의 도움을 받아야 하는) 성인 학대는 언제나 어디에서나 일어날 수 있습니다. DSHS에서는 취약계층 성인 학대, 방임, 착취 혹은 유기 혐의를 조사합니다.

자신이나 다른 사람이 다음에 해당될 경우 아래 전화번호로 연락해 도움을 받으십시오.

- 제대로 수발이나 보호를 받지 않는 상태
- 신체적 혹은 정신적으로 고통을 당하는 상태
- 재정적으로 착취를 당하는 상태

취약계층 성인 학대, 방임, 착취 혐의는

DSHS 의 무료전화로 연락하십시오.



보건 사회부의 정책에 따라 당국 혹은 당국과 체결관계에 있는 모든 사람은 인종, 피부색, 국적, 성별, 나이, 종교, 신념, 혼인여부, 장애지향군인의 신분 혹은 베트남전 증군 혹은 현재 신체적, 정신적 감각적 장애 여부로 인해 차별대우를 받지 않습니다.

